人民のための道で

2016-2020

人民のための道で

2016-2020

いつどこにあっても、いかなる条件や環境にあっても、人民のために滅私奉仕し、人民の生活に第一の関心を払い、すべての人を懐に抱いて見守る愛と信頼の政治が人民に熱く行き届くようにすべきです。

金 正 恩

朝鮮労働党第7回大会の開催
（2016年5月6日～9日）

朝鮮労働党第7回大会で中央委員会活動総括報告を行う金正恩委員長　2016年5月

조선로동당 제7차대회
백전백승
일심단결
조선로동당만세!

目　次

歴史的な朝鮮労働党第7回大会から5年が流れた。

この期間、朝鮮労働党は一心団結を飛躍の原動力として力強く闘い、人民を天のごとくみなし人民のために献身的に奉仕して偉大な変革の時代を開いた。

朝鮮労働党委員長金正恩同志は、朝鮮労働党第7回大会で「全党が偉大な人民のために滅私奉仕しよう！」という闘争スローガンを示し、人民を尊重し、人民の運命を守り、人民の利益と便宜を最優先、絶対視することを鉄則とする確固たる意志を内外に闡明した。

人民大衆第一主義を政治理念とし、人民の福祉増進と人民の生活向上のために尽くした朝鮮労働党の細心の配慮は国の津々浦々に行き渡っている。

国の持続的な経済発展を保障する工場、企業と、人民の幸福が満ち溢れる山間文化都市やリゾートをはじめ人民の生活向上に寄与する創造物が数多く建設されたのは朝鮮労働党がもたらした人民愛の高貴な結晶体である。

朝鮮人民は、人類の生存を脅かして世界的に猛威を振るっている保健危機と、度重なる自然災害を克服するための闘争の中で朝鮮労働党の優れた指導力を今一度経験した。

人民の生命・安全をしっかり守り、被災地の人民によりよい生活条件をもたらすために強力な党的・国家的対策を講じ、昼夜を分かたぬ現地指導の道を歩み続けた金正恩委員長の献身と労苦は禍を転じて福となす奇跡的な成果をもたらした。

朝鮮労働党を人民のために滅私奉仕する親人民的な党に一層強化し発展させ、革命と建設を正しく導いてきた金正恩委員長の業績は、朝鮮労働党の輝かしい歴史に末永く記されるであろう。

人民への愛と信頼

わが党は、その赤旗にハンマーと鎌、筆をしるした時から一時も人民と離れたことがなく、常に人民を天のごとく見なして革命を前進させてきました。

金 正 恩

江原道育苗場の従業員である除隊軍人夫婦の住宅を訪れて記念写真を撮る金正恩委員長　2018年7月

第５回全国老兵大会の参加者たちに会う金正恩委員長　2018年7月

元山製靴工場の従業員たちと
記念写真を撮る金正恩委員長
2018年12月

水産事業所の従業員たちと
記念写真を撮る金正恩委員長
2018年11月

新しく建設された平壌初等学院を現地で指導する金正恩委員長　　2017年2月

学生少年たちと共にいる金正恩委員長

万景台革命学院の院児と共にいる金正恩委員長　　2017年3月

人民の生活向上を第一の重大事に

人民生活を画期的に向上させることは、わが党と国家の第一の重大事です。

金 正 恩

1116号農場を現地で指導する金正恩委員長　2016年9月

1116号農場を現地で指導する金正恩委員長　2017年9月

金星トラクター工場が自らの力と技術で製作した新型の80馬力トラクター「チョンリマ—804」号は、農業の総合的機械化の実現に寄与している。

金星トラクター工場で生産された新型トラクターの性能と技術的特性を確かめる金正恩委員長　2017年11月

三池淵郡中興農場を現地で指導する金正恩委員長　　2018年7月

順川燐酸肥料工場の建設現場を現地で指導する金正恩委員長　2020年1月

完工した順川燐酸肥料工場を見て回る金正恩委員長　2020年5月

2016-2020

2020年5月1日、朝鮮の農業生産に役立つ順川燐酸肥料工場の竣工式が行われた。

朝鮮の科学者、技術者、建設者は自力でさまざまの科学技術上の問題を解決し、膨大な建設工事を遂行して新しい化学工業基地を築き、穀物の生産を決定的に増やせる突破口を開いた。

咸鏡北道鏡城郡の温堡温室農場の建設準備活動を現地で指導する金正恩委員長　2018年8月

咸鏡北道鏡城郡の仲坪野菜温室農場と育苗場の建設を現地で指導する金正恩委員長　2019年10月

仲坪野菜温室農場と育苗場は、不利な北部海洋性気候条件の下でも四季を通じて各種の野菜を大量生産して人民に供給し、国の山々を青々と生い茂らせるための朝鮮労働党の構想と指導によって建設された。200ヘクタールの敷地に320棟の温室と育苗場、数百世帯の住宅が建てられた。

仲坪野菜温室農場

2016-2020

朝鮮人民軍第122号育苗場を現地で指導する金正恩委員長　　2016年5月

江原道育苗場を現地で指導する金正恩委員長　　2018年7月

江原道育苗場

2016-2020

平壌キノコ工場を現地で指導する金正恩委員長　2017年4月

黄海南道クァイル郡を現地で指導する金正恩委員長　　2017年9月

高山果樹総合農場を現地で指導する金正恩委員長　　2016年9月

高山果樹総合農場

高山果物加工工場

養豚工場を現地で指導する金正恩委員長　2017年4月

牧場を現地で指導する金正恩委員長　2018年8月

洗浦地区畜産基地

洗浦地区畜産基地

平壌ダチョウ牧場

大同江養豚工場

朝鮮人民軍8月25日水産事業所を現地で指導する金正恩委員長　2016年11月

朝鮮人民軍15号水産事業所を現地で指導する金正恩委員長　2016年12月

朝鮮人民軍8月25日水産事業所と新設の通川魚類加工事業所を現地で指導する金正恩委員長　2019年11月

東海地区の水産事業所を現地で指導する金正恩委員長　　2018年11月

通川魚類加工事業所

朝鮮の建設者と科学者、技術者が自らの力と技術で建設した庫岩—畓村鉄道は、石田湾の海を横断する海上鉄道橋であり、水産業の発展に有利な庫岩地区と畓村地区、天鵝浦一帯に大規模な漁村地区を建設するための先行工程である。

完工した庫岩—畓村鉄道を現地で視察する金正恩委員長　　2018年5月

サケ海面養魚事業所とタイセイヨウサケ種魚場を現地で指導する金正恩委員長　　2018年7月

三泉ナマズ工場を現地で指導する金正恩委員長　2018年8月

全国各地に設けられた養魚場では各種の魚類が生産されている

改築された平壌穀物加工工場を現地で指導する金正恩委員長　2016年6月

龍岳山ミネラルウォーター工場を現地で指導する金正恩委員長　2016年9月

2016-2020

柳京キムチ工場を現地で指導する金正恩委員長　　2017年1月

松涛園総合食品工場を現地で指導する金正恩委員長　2018年7月

金山浦塩辛加工工場を現地で指導する金正恩委員長　2018年8月

三池淵イモ粉生産工場を現地で指導する金正恩委員長
2017年12月

三池淵イモ粉生産工場を現地で指導する金正恩委員長　　2018年10月

三池淵イモ粉生産工場を現地で指導する金正恩委員長　　2019年4月

三池淵イモ粉生産工場

金正淑平壌製糸工場に新設された布団生産工程を見て回る金正恩委員長　2017年1月

金正淑平壌紡織工場

咸興メリヤス工場

寧辺絹織物工場

平壌靴下工場

改築された柳原製靴工場を現地で指導する金正恩委員長　2017年10月

元山製靴工場を現地で指導する金正恩委員長　2018年12月

龍岳山石鹸工場の建設を現地で指導する金正恩委員長　2016年6月

新設された龍岳山石鹸工場を現地で指導する金正恩委員長　2016年10月

改築された平壌化粧品工場を現地で指導する金正恩委員長　2017年10月

新義州化粧品工場を現地で指導する金正恩委員長　2018年6月

新義州化粧品工場

平壌化粧品工場

龍岳山石鹸工場

元山製靴工場

柳原製靴工場

新しく建設された平壌運動器具工場を現地で指導する金正恩委員長　2016年6月

楽浪戦傷栄誉軍人プラスチック製日用品工場を現地で指導する金正恩委員長　2017年5月

平城合成皮革工場を現地で指導する金正恩委員長　2016年7月

万景台革命史跡地記念品工場を現地で指導する金正恩委員長　2016年10月

新設された平壌かばん工場を現地で指導する金正恩委員長　　2017年1月

元山戦傷栄誉軍人かばん工場を現地で指導する金正恩委員長　2018年7月

平壌かばん工場

ミンドゥレ・ノート工場

도화공작

人民を最高の文明の享受者に

わが党は、人民の福祉を増進させ、より多くの恩恵を施す優れた政策と施策を変わることなく実施し、絶えず拡大していくでしょうし、人民が夢見る復興・繁栄の理想社会の実現を最大限に早めていくでしょう。

金 正 恩

国家科学院を現地で指導する金正恩委員長　　2018年1月

機械工場の科学技術普及室を見て回る金正恩委員長　　2017年2月

創立70周年を迎える金策工業総合大学を訪れ、教員、研究士を祝う金正恩委員長　　2018年9月

改築された平壌教員大学を現地で指導する金正恩委員長　　2018年1月

平壌教員大学

教育部門の条件と環境が全面的に一新された

改造された万景台少年団野営所を現地で指導する金正恩委員長　2016年6月

柳京眼科総合病院の建設を現地で指導する金正恩委員長　　2016年5月

新設された柳京眼科総合病院を現地で指導する金正恩委員長　　2016年10月

省エネ型、グリーン建築として立派に建設された柳京眼科総合病院は、人民の健康増進に寄与する大衆医療サービス拠点である。4階建ての外来病棟と8階建ての入院室病棟などからなる病院には、いろいろな眼鏡を矯正、製作するめがね売り場もある。

保健酸素工場の建設を現地で指導する金正恩委員長　　2016年5月

新設された保健酸素工場を現地で指導する金正恩委員長　　2016年9月

保健酸素工場

新設された平壌歯科衛生用品工場を現地で指導する金正恩委員長　2017年6月

平壌総合病院建設の着工を現地で宣言し、
自ら鍬入れをする金正恩委員長
2020年3月

妙香山医療機器工場を現地で指導する金正恩委員長　　2018年8月

妙香山医療機器工場を現地で指導する金正恩委員長　　2019年10月

妙香山医療機器工場

開館間近の三池淵管弦楽団劇場を現地で指導する金正恩委員長　2018年10月

三池淵劇場

大マスゲーム・芸術公演『輝かしい祖国』が行われたメーデー・スタジアム

제20차 태권도세계선수권대회. 평양 201
THE 20TH TAEKWON-DO WORLD CHAMPIONSHIP
PYONGYANG, 2017

MEDAL CEREMONY

黎明通りの建設を宣言し、建設で提起される
諸課題を示す金正恩委員長　　2016年3月

黎明通りの建設を現地で指導する金正恩委員長　2017年1月

黎明通りの建設を再び現地で指導する金正恩委員長　2017年3月

2017年4月13日、朝鮮の首都平壌では黎明通りの竣工式が盛大に行われた。

多層建築群と超高層建築群が調和をなし、造形化、芸術化、グリーン化が実現した黎明通りの完成によって、人民により文化的な生活を享受させようとする朝鮮労働党の構想が今一つ現実となった。

元山葛麻海岸観光地区の建設を
現地で指導する金正恩委員長
2018年5月

三池淵郡内の建設現場を現地で指導する金正恩委員長　2018年7月

三池淵郡内の建設現場を再び現地で指導する金正恩委員長　2018年8月

三池淵郡邑地区の建設状況を
確かめる金正恩委員長
2018年10月

三池淵郡邑地区の建設現場を見て回る金正恩委員長　　2019年4月

三池淵郡内の建設現場を現地で指導する金正恩委員長　　2019年10月

2019年12月、三池淵郡邑地区(当時の)竣工式が盛大に行われた。

両江道三池淵地区は、朝鮮革命の聖山、朝鮮民族の祖宗の山である白頭山があり、金正日総書記が生まれた白頭山密営の生家がある由緒深い所である。

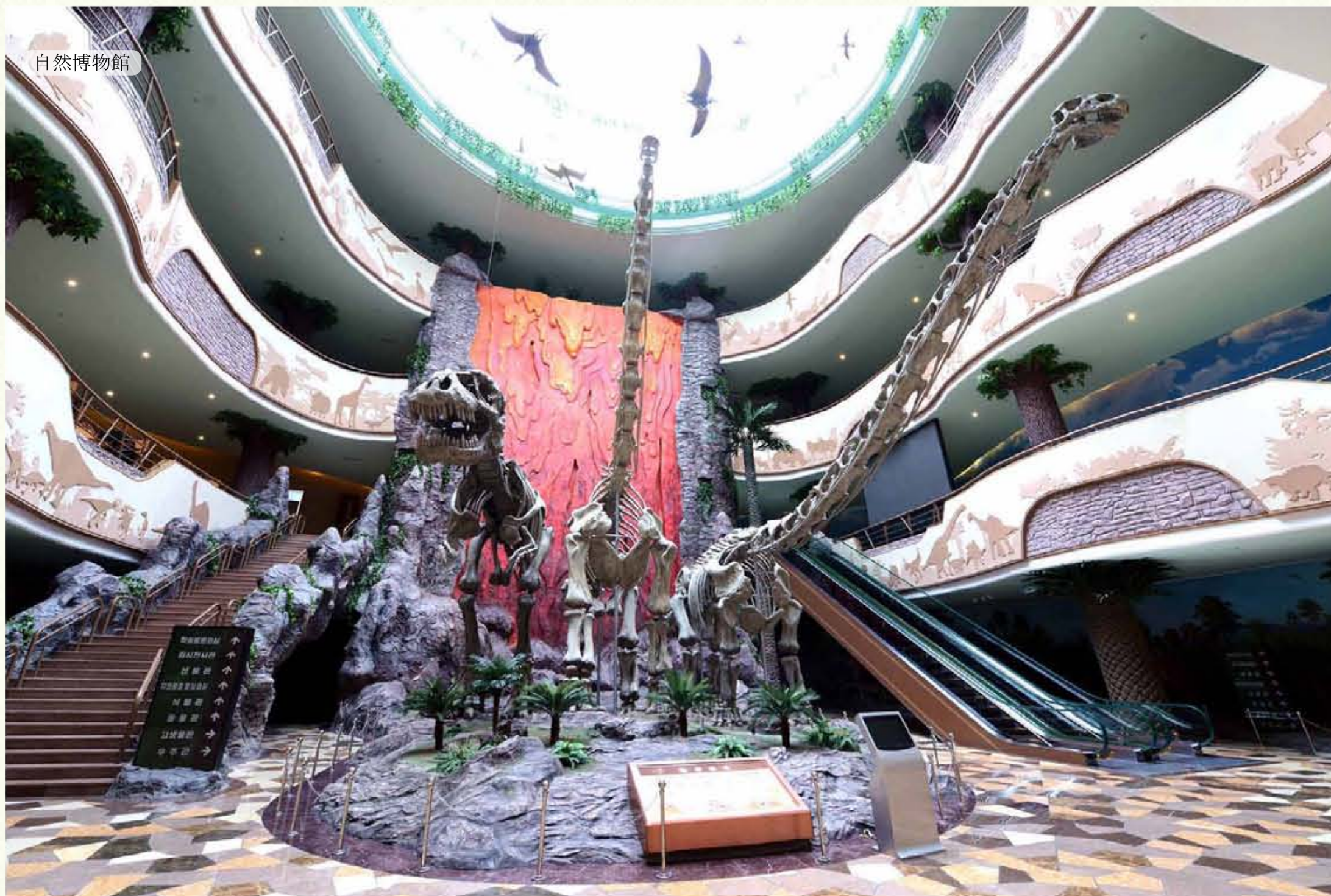
社会主義山間文化都市のモデルとなった三池淵市は、教育区画と住宅区画、商業サービス区画など複数の区画で形成され、民族性と現代性、北部高山地帯の特性が立派に結合し、すべての建築物の実用性と多様性、造形芸術化が完璧に実現している。

山間文化都市のモデルとして様変わりした三池淵市の一部

完成間近の自然博物館と中央動物園を現地で指導する金正恩委員長　2016年5月

延建築面積3万5000余㎡の自然博物館は着工してから1年余りの間に完成した。

宇宙館、古生代館、中生代館、新生代館、動物館、植物館、電子閲覧室、科学技術普及室などからなる自然博物館は、青少年・学生と勤労者に動植物についての豊かな知識と常識を与える特色のある教育拠点、憩いの場である。

自然博物館

敷地面積100余ヘクタールの中央動物園には、遠くから見ただけでもどんな動物がいるのか分かるように施工された数十棟の独特な動物館や動物舎が周辺の景色とマッチして建てられ、動物曲芸館、動物飼育管理研究所、獣医病院と数十カ所の休憩の場が整えられている。

新しく建設された平壌大同江水産物食堂を見て回る金正恩委員長　　2018年6月

開業間近の大聖百貨店を現地で指導する金正恩委員長　　2019年4月

新型の路面電車を見る金正恩委員長　　2018年8月

新型トロリーバスの試運転を指導する金正恩委員長　　2018年8月

改造された平壌地下鉄

平安南道陽徳郡内の温泉地区を現地で指導する金正恩委員長
2018年8月

平安南道陽徳郡の温泉地区建設を現地で指導する金正恩委員長　　2018年10月

平安南道陽徳郡の温泉地区建設を現地で指導する金正恩委員長　　2019年4月

完成間近の陽徳郡温泉地区建設を現地で指導する金正恩委員長　　2019年10月

陽徳温泉リゾートは、人民の健康増進と文化・情緒生活に寄与する総合的な温泉治療サービス施設、多機能化された複合スポーツ・文化休憩施設である。

室内温泉場や屋外温泉場、スキー場、乗馬公園、旅館をはじめ治療・療養区域とスポーツ・文化基地、便益サービス施設からなる陽徳温泉リゾートが立派に整備されて、人民に社会主義文明を思う存分享受させようとする朝鮮労働党の構想が今一つ実現した。

人民の運命に
責任を持って

わが党にとって一人一人の人民の生命は何よりも貴重であり、全人民が健在で、健康であってこそ、党もあり、国家もあり、この地のあらゆるものがあるのです。

金 正 恩

2019年末に発生した新型コロナウイルス感染症は、数多くの感染者や死亡者を記録し、世界的な大災難となっている。

朝鮮労働党は、世界的な大流行伝染病から人民の安寧と祖国の安全を守るために国家的な防疫措置を講じるようにし、防疫部門での自己満足と放心、無責任さと緩慢さを徹底的に警戒し、大衆的な防疫雰囲気、全人民的な自発的一致性を高揚させてしっかりした防疫システムや秩序を堅持するようにした。

朝鮮労働党中央委員会政治局会議を主宰する金正恩委員長　　2020年4月

新型コロナウィルスの侵入を防ぐための非常防疫戦に
全人民がこぞって立ち上がった
방역

世界的な大流行伝染病から人民の生命·安全を守るために行われた主要会議

☆ 2020年2月27日　朝鮮労働党中央委員会政治局拡大会議

☆ 2020年4月11日　朝鮮労働党中央委員会政治局会議

☆ 2020年7月2日　朝鮮労働党中央委員会第7期第14回政治局拡大会議

☆ 2020年7月25日　朝鮮労働党中央委員会政治局非常拡大会議

☆ 2020年8月5日　朝鮮労働党中央委員会第7期第4回政務局会議

☆ 2020年8月13日　朝鮮労働党中央委員会第7期第16回政治局会議

☆ 2020年8月25日　朝鮮労働党中央委員会第7期第17回政治局拡大会議

☆ 2020年9月29日　朝鮮労働党中央委員会第7期第18回政治局会議

☆ 2020年11月15日　朝鮮労働党中央委員会第7期第20回政治局拡大会議

朝鮮労働党中央委員会第7期第4回政務局会議を主宰する金正恩委員長　2020年8月

完全封鎖された開城市の人民に朝鮮労働党の恩情のこもった特別支援物資が送られた

自然の狂乱がもたらした水害に見舞われた地域

朝鮮では、2020年8月と9月に連続して発生した豪雨と台風によって数多くの住宅と公共施設、耕地と道路、鉄道、橋梁が浸水、埋没、流失、破壊されるなど、大災害に見舞われた。

朝鮮労働党は、予想外の自然災害によって家と家産を失くして途方に暮れている人民と苦楽を共にしながら力と勇気を与え、全的に責任を持って誠心誠意援助することを最優先の課題の一つとし、試練の時期に常に人民とともにあった。

黄海北道銀波郡大青里一帯の水害状況についての報告を受け、現地へ出向いた金正恩委員長　2020年8月

黄海南道の台風被災地域を見て回り、被害状況を確かめる金正恩委員長　　2020年8月

党と国家から送られた支援物資を受け取る被災地域の住民

水害によって家と家産を失くし、郡党委員会の庁舎で臨時に生活している銀波郡の住民

農業勤労者とともに台風被害復旧作業に参加した朝鮮労働党中央委員会の幹部たち

台風9号による咸鏡南道・咸鏡北道の自然災害復旧戦闘を組織するための党中央委員会政務局拡大会議を現地で招集し指導する金正恩委員長　2020年9月

咸鏡南道の台風被災状況を現地で確かめる金正恩委員長　2020年9月

2016-2020

수도 평양의 전체 당원동지들에게

수도 평양의 전체 당원동지들에게.

수도 평양의 전체 당원동지들!

金正恩委員長は咸鏡南道の台風被害現場で、首都平壌のすべての党員に公開書簡を送った　2020年9月

金正恩委員長の公開書簡を受け入れた首都党員師団の戦闘員たちの
決起集会が錦繍山太陽宮殿広場で行われた

被害復旧戦闘で奇跡的な成果を上げている首都党員師団の戦闘員たち

被害復旧戦闘に参加して奮闘する人民軍の軍人たち

黄海北道銀波郡大青里一帯の浸水田で農作物の生育状態をつぶさに確かめる金正恩委員長　2020年9月

金化郡災害復旧現場を現地指導する金正恩委員長　2020年10月

咸鏡南道検徳地区の災害復旧現場を現地指導する金正恩委員長　2020年10月

被害復旧の終わった黄海北道金川郡江北里を現地で指導する金正恩委員長　2020年9月

咸鏡南道の自然災害復旧建設現場を視察する金正恩委員長　2020年10月

大災厄に襲われた地域に奇跡的に建てられた人民の楽園

2016–2020

朝鮮労働党創立75周年慶祝閲兵式で感動的な演説を行う金正恩委員長　2020年10月

1945
2020

人民のための道で

2016－2020

発　行：外国文出版社

発行日：チュチェ109(2020)年12月